CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

OFFERYNNAU STATUDOL

1999 Rhif 3084 (Cy.35)

TAI, CYMRU

Rheoliadau Cymorth Trwsio Cartref (Estyn) (Cymru) 1999

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

O dan Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996, caiff awdurdod tai lleol gynnig cymorth trwsio cartref ar ffurf naill ai grant neu ddeunydd ar gyfer gwneud gwaith trwsio, gwella neu addasu annedd.

Er mwyn bod â hawl i gymorth trwsio cartref rhaid i awdurdod tai lleol gael ei fodloni fod yr amodau a nodir yn adran 77(1) o'r Ddeddf yn gymwys. Mae'r rhain yn cynnwys yr amod bod y ceisydd neu bartner y ceisydd yn cael budd-dâl a restrir yn is-adran (1) (e).

Mae'r Rheoliadau hyn yn caniatáu i lwfans ceisio gwaith ar sail incwm gael ei drin fel budd-dâl o fewn yr is-adran honno.

Mae'r Rheoliadau hyn yn ymestyn dros Gymru'n unig.

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

STATUTORY INSTRUMENTS

1999 No. 3084 (W.35)

HOUSING, WALES

The Home Repair Assistance (Extension) (Wales) Regulations 1999

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

Under the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996 a local housing authority may provide home repair assistance in the form of a grant or the provision of materials for the carrying out of works of repair, improvement or adaptation to a dwelling.

For entitlement to home repair assistance a local housing authority has to be satisfied that the conditions set out in section 77(1) of the Act apply. These include the condition that the applicant or the applicant's partner is in receipt of a benefit listed in subsection (1)(e).

These Regulations enable income-based jobseeker's allowance to be treated as a benefit within that subsection.

These Regulations extend to Wales only.

OFFERYNNAU STATUDOL

1999 Rhif 3084 (Cy.35)

TAI, CYMRU

Rheoliadau Cymorth Trwsio Cartref (Estyn) (Cymru) 1999

Wedi'u gwneud	*16 Tachwedd 1999*
Yn dod i rym	*17 Tachwedd 1999*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru'n gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adran 79 (2) a (3) o Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996**(a)**, a freiniwyd ynddo bellach**(b)**, a phob pŵer arall sy'n ei alluogi yn y cyswllt hwnnw:

Enwi, cychwyn a hyd a lled

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Cymorth Trwsio Cartref (Estyn) (Cymru) 1999 a deuant i rym ar 17 Tachwedd 1999.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn ymestyn dros Gymru'n unig.

Estyn cymorth trwsio cartref

2. Estynnir argaeledd cymorth trwsio cartref drwy drin lwfans ceisio gwaith ar sail incwm**(c)** fel un o'r budd-daliadau a restrir yn is-adran (1)(e) o adran 77 (bod â hawl i gymorth trwsio cartref) o Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998

16 Tachwedd 1999

Dafydd Elis Thomas

Llywydd Y Cynulliad Cenedlaethol

STATUTORY INSTRUMENTS

1999 No. 3084 (W.35)

HOUSING, WALES

The Home Repair Assistance (Extension) (Wales) Regulations 1999

Made	*16th November 1999*
Coming into force	*17th November 1999*

The National Assembly for Wales makes the following Regulations in exercise of the powers given to the Secretary of State by section 79 (2) and (3) of the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996**(a)**, which are now vested in it**(b)**, and of all other powers enabling it in that behalf:

Citation, commencement and extent

1.—(1) These Regulations may be cited as the Home Repair Assistance (Extension) (Wales) Regulations 1999 and shall come into force on 17th November 1999.

(2) These Regulations extend to Wales only.

Extension of home repair assistance

2. The availability of home repair assistance shall be extended by treating income-based jobseeker's allowance**(c)** as one of the benefits listed in subsection (1)(e) of section 77 (entitlement to home repair assistance) of the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996.

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998

16th November 1999

Dafydd Elis Thomas

The Presiding Officer of the National Assembly

(a) 1996 p.53.

(b) *Gweler* Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672).

(c) *Gweler* adran 1(4) o Ddeddf Ceisio Gwaith 1995 (p.18).

(a) 1996 c.53

(b) *See* the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672).

(c) *See* section 1(4) of the Jobseekers Act 1995 (c.18).

OFFERYNNAU STATUDOL

1999 Rhif 3084 (Cy.35)

TAI, CYMRU

Rheoliadau Cymorth Trwsio Cartref (Estyn) (Cymru) 1999

STATUTORY INSTRUMENTS

1999 No. 3084 (W.35)

HOUSING, WALES

The Home Repair Assistance (Extension) (Wales) Regulations 1999

©ⓗHawlfraint y Goron 1999

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 1999

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090015-4

£1.50

WO 5835 12/99 ON

9 780110 900155